

Návod na použitie

Zamedzovač spätného toku XL Easytop s prírubovou prípojkou



na inštaláciu pitnej vody

Model
2239.4XL

Rok výroby (od)
04/2017

viega

Obsah

1	O tomto návode na použitie	3
1.1	Cieľové skupiny	3
1.2	Označenie upozornení	3
1.3	Upozornenie k tejto jazykovej verzii	4
2	Informácie o výrobku	5
2.1	Normy a nariadenia	5
2.2	Použitie na stanovený účel	7
2.2.1	Oblasti použitia	7
2.2.2	Médiá	7
2.3	Popis výrobku	7
2.3.1	Prehľad	7
2.3.2	Označenia na konštrukčných dieloch	8
2.3.3	Kompatibilné konštrukčné diely	8
2.3.4	Princíp funkcie	8
2.3.5	Technické údaje	9
2.4	Informácie o použití	10
2.4.1	Korózia	10
2.5	Voliteľné príslušenstvo	10
3	Manipulácia	12
3.1	Informácie o montáži	12
3.1.1	Pokyny pre montáž	12
3.2	Montáž	13
3.2.1	Skúška tesnosti	13
3.3	Údržba	13
3.4	Likvidácia	13

1 O tomto návode na použitie

Pre tento dokument existujú práva na ochranu, ďalšie informácie získate na viega.com/legal.

1.1 Cieľové skupiny

Informácie v tomto návode sa zameriavajú na odborníkov v oblasti vykurovania a sanity, resp. na poučený odborný personál.

Pre osoby, ktoré nedisponujú hore uvedeným vzdelaním, resp. kvalifikáciou, sú montáž, inštalácia a prípadne údržba tohto výrobku neprípustné. Toto obmedzenie neplatí pre možné upozornenia týkajúce sa obsluhy.

Montáž výrobkov Viega sa musí realizovať za dodržania všeobecne uznávaných technických pravidiel a návodov na použitie Viega.

1.2 Označenie upozornení

Výstražné a upozorňujúce texty sú odsadené od zvyšného textu a zvlášť označené príslušnými piktogramami.



NEBEZPEČENSTVO!

Varuje pred možnými životu nebezpečnými poraneniami.



VÝSTRAHA!

Varuje pred možnými ťažkými poraneniami.



POZOR!

Varuje pred možnými poraneniami.



UPOZORNENIE!

Varuje pred možnými materiálными škodami.



Dodatočné informácie a tipy.

1.3 Upozornenie k tejto jazykovej verzii

Tento návod na použitie obsahuje dôležité informácie k výberu výrobku, resp. systému, k montáži a uvedeniu do prevádzky, ako aj k použitiu v súlade s určením a k údržbovým opatreniam, ak sú tieto potrebné. Tieto informácie k výrobkom, ich vlastnostiam a technickým použitiam sa zakladajú na aktuálne platných normách v Európe (napr. EN) a/alebo v Nemecku (napr. DIN/DVGW).

Niektoré pasáže v texte môžu odkazovať na technické predpisy platné v Európe/Nemecku. Tieto predpisy platia pre všetky ostatné krajiny ako odporúčania, pokiaľ tam nie sú k dispozícii príslušné národné požiadavky. Príslušné národné zákony, štandardy, predpisy, normy, ako aj iné technické predpisy majú prednosť pred nemeckými/európskymi smernicami z tohto návodu: informácie predstavované na tomto mieste nie sú záväzné pre iné krajiny a oblasti a mali by sa chápať, ako už bolo napísané, ako pomôcka.

2 Informácie o výrobku

2.1 Normy a nariadenia

Nasledujúce normy a nariadenia platia pre Nemecko, resp. pre Európu. Národné nariadenia nájdete na príslušnej internetovej stránke krajiny v časti viega.sk/normy.

Nariadenia z odseku: Oblasti použitia

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 806 časť 1
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 806 časť 2
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 806 časť 3
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 806 časť 4
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 806 časť 5
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 1717
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN 1988
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	VDI/DVGW 6023
Plánovanie, vyhotovenie, prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Nariadenia z odseku: médiá

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Vhodnosť pre pitnú vodu	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

nariadenia z odseku: popis výrobku

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Vhodnosť pre inštalácie pitnej vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Vhodnosť pre inštalácie pitnej vody	DIN 50930-6
Požiadavky na plastové komponenty pre inštalácie pitnej vody	DVGW-Arbeitsblatt W270

Nariadenia z odseku: Prehľad

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Splnenie skúšobných požiadaviek (skupina armatúr I)	DIN EN 1213
Obojstranná prírubová prípojka	DIN EN 1092-1

Nariadenia z odseku: Označenie na konštrukčných dieloch

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Označenie EA pre klasifikáciu	DIN EN 1717

Nariadenia z odseku: korózia

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Vonkajšia ochrana proti korózii	DIN EN 806-2
Vonkajšia ochrana proti korózii	DIN 1988-200
Vonkajšia ochrana proti korózii	DKI-Informationsdruck i. 160

Nariadenia z odseku: skúška tesnosti

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Skúška tesnosti inštalácií pitnej vody	DIN EN 806 časť 4
Skúška tesnosti inštalácií pitnej vody	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

Nariadenia z odseku: Údržba

Oblasť platnosti / upozornenie	Nariadenie platné v Nemecku
Prevádzka a údržba inštalácií pitnej vody	DIN EN 806-5

2.2 Použitie na stanovený účel



Odsúhlasíte použitie modelu pre iné ako opísané oblasti použitia a médiá so servisným centrom Viega.

2.2.1 Oblasti použitia

Použitie je o. i. možné v nasledujúcich oblastiach:

- inštalácie pitnej vody
- priemyselné zariadenia

Pri plánovaní, vyhotovení, prevádzke a údržbe inštalácií pitnej vody dodržujte všeobecne platné technické pravidlá a platné smernice, vid' „Nariadenia z odseku: Oblasti použitia“ na strane 5.

2.2.2 Médiá

Model je o. i. vhodný pre nasledujúce médiá:

- Pitná voda bez obmedzenia podľa platných smerníc, pozri „Nariadenia z odseku: médiá“ na strane 5
- Maximálna koncentrácia chloridu 250 mg/l podľa platných smerníc, pozri „Nariadenia z odseku: médiá“ na strane 5

2.3 Popis výrobku

Systémové armatúry Easytop je podľa platných smerníc možné používať pre všetky pitné vody a sú certifikované DVGW, vid' „nariadenia z odseku: popis výrobku“ na strane 6. Ich plastové komponenty zodpovedajú odporúčeniu KTW a požiadavkám platných smerníc.

2.3.1 Prehľad



Systémové armatúry Easytop spĺňajú skúšobné požiadavky platných smerníc, vid' „Nariadenia z odseku: Prehľad“ na strane 6. Protihluková ochrana $L_{ap} \leq 20$ dB(A)

Model je vybavený nasledovne:

- kryt ventilu z červeného bronzu/kremíkového bronzu
- horný diel ventilu z červeného bronzu/kremíkového bronzu (bez mŕtveho priestoru)
- obojstranná prírubová prípojka podľa platných smerníc, vid' „Nariadenia z odseku: Prehľad“ na strane 6
- sedlo ventilu a tanierová jednotka ventilu z ušľachtilej ocele

- zamedzovač spätného toku (RV)
- vypúšťacia zátka / skúšobná zátka G ¼ pred a za zamedzovačom spätného toku pre DN 50
- vypúšťacia zátka / skúšobná zátka G ⅜ pred a za zamedzovačom spätného toku pre DN 65, 80, 100
- utesnenie ventilu a vretena z EPDM (bezúdržbové)

Zamedzovač spätného toku


Tento model je vybavený zamedzovačom spätného toku.

Zamedzovače spätného toku umožňujú prietok iba jedným smerom (v smere prúdenia). Pri opačnom smere prúdenia, napr. následkom spätného nasávania, sa zamedzovače spätného toku samočinne zatvoria.

Tento model sa dodáva v nasledovnom rozmere: DN 50 / 65 / 80 / 100

2.3.2 Označenia na konštrukčných dieloch

Model je označený takto:

- zobrazenie smeru toku
- rozmer
- nápis DVGW
- označenie EA pre klasifikáciu podľa platných smerníc, pozri  „Nariadenia z odseku: Označenie na konštrukčných dieloch“ na strane 6

2.3.3 Kompatibilné konštrukčné diely

Model je kompatibilný so systémom Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL a Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

2.3.4 Princíp funkcie

Kombinovaný zamedzovač spätného toku (KRV)

Zamedzovače spätného toku chránia armatúry a inštalčné systémy pred neželaným spätným tokom, spätným tlakom alebo spätným nasávaním znečistenej použitej vody príp. odpadovej vody do potrubného systému. K tejto situácii môže dôjsť po výkyvoch tlaku v okruhu rozdeľovača, ktoré spôsobia zmenu smeru prúdenia.

Zamedzovač spätného toku pomocou kuželíka ventilu napnutého pružinou zabráni spätným tlakom, spätným tokom príp. spätnému nasatiu prípadných zdraviu škodlivých kvapalín do verejnej siete pitnej vody. Rozmer závisí od maximálneho prietoku a orientuje sa podľa menovitej svetlosti potrubia. Zamedzovač spätného toku musí byť vybavený skúšobným zariadením.

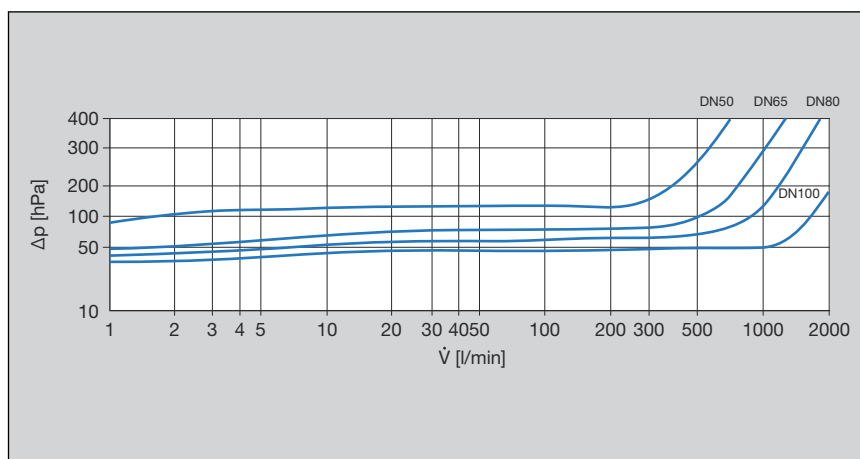
V mnohých krajinách predpisujú normy a technické smernice použitie zamedzovačov spätného toku alebo iných bezpečnostných zariadení chrániacich pitnú vodu pred znečistením.

2.3.5 Technické údaje

Pre inštaláciu modelu dodržiavajte nasledujúce prevádzkové podmienky:

prevádzková teplota [T_{\max}]	90 °C
prevádzkový tlak [P_{\max}]	1,6 MPa (16 bar)

Na výkonovom diagrame sú zobrazené straty tlaku (v hPa) v závislosti od objemového prietoku a menovitej svetlosti.



Obr. 1: Výkonový diagram - strata tlaku RV, prírubová prípojka


2.4 Informácie o použití

2.4.1 Korózia

Voľne položené potrubia a armatúry v priestoroch v normálnom prípade nevyžadujú vonkajšiu ochranu proti korózii.

Výnimky existujú v nasledujúcich prípadoch:

- Kontakt s agresívnymi stavebnými materiálmi, ako materiály s obsahom nitrídu alebo amoniaka
- V agresívnom prostredí

Keď je potrebná vonkajšia ochrana proti korózii, dodržiavajte platné smernice, pozri  „Nariadenia z odseku: korózia“ na strane 6.



Armatúry Easytop z červeného bronzu/kremíkového bronzu je možné použiť pre všetky druhy pitnej vody.

Koncentrácia chloridu v médiu nesmie prekročiť maximálnu hodnotu 250 mg/l.

Pri tomto chloride nejde o dezinfekčný prostriedok, ale o súčasť morskej soli alebo soli na varenie (chlorid sodný).

2.5 Voliteľné príslušenstvo

Ako príslušenstvo je možné voliteľne dodať nasledovné:

- Vypúšťacie ventily
- Montážne súpravy
- Tesnenia



Obr. 2: model 2234 vypúšťací ventil Easytop so závitovou prípojkou G ¼



Obr. 3: model 2259.7 / montážna súprava XL



Obr. 4: model 2259.9 / tesnenie XL

3 Manipulácia

3.1 Informácie o montáži

3.1.1 Pokyny pre montáž

Kontrola komponentov systému



Model vyberte z obalu až bezprostredne pred použitím.

V dôsledku prepravy a skladovania sa prípadne mohli poškodiť komponenty systému.

- skontrolujte všetky diely.
- vymeňte poškodené komponenty.
- poškodené komponenty neopravujte.
- znečistené komponenty sa nesmú inštalovať.

Počas montáže

Pri montáži dbajte na nasledovné:

- zobrazenie smeru toku
- používajte vhodné náradie



Miesto montáže zvolte tak, aby bol k armatúre dobrý prístup a aby ju bolo možné ľahko ovládať.

Vedenie a upevnenie potrubí

Príslušné informácie si je možné prečítať v návodoch systému Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL a Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

Dĺžková rozťažnosť


Príslušné informácie si je možné prečítať v návodoch systému Profipress / Profipress XL, Sanpress / Sanpress XL a Sanpress Inox / Sanpress Inox XL.

3.2 Montáž

3.2.1 Skúška tesnosti

Pred uvedením do prevádzky musí inštalatér vykonať skúšku tesnosti.

Túto skúšku vykonajte na dokončenom, avšak ešte nezakrytom zariadení.

Dodržiavajte všeobecne uznávané pravidlá techniky a platné smernice, pozri  „Nariadenia z odseku: skúška tesnosti“ na strane 6.


Zdokumentujte výsledok.

3.3 Údržba



UPOZORNENIE!

Informujte vášho zákazníka, resp. prevádzkovateľa inštalácie pitnej vody, že sa zariadenie musí pravidelne udržiavať.

Pre prevádzku a údržbu inštalácií pitnej vody dodržiavajte platné smernice, pozri  „Nariadenia z odseku: Údržba“ na strane 6.



Viega odporúča pravidelne ovládať armatúru a kontrolovať jej funkciu.

Výmena hornej časti ventilu

Pre prípad, že sa musí vymeniť horná časť ventilu, môže sa použiť model 2239.6XL.

3.4 Likvidácia

Výrobok a obal rozdeľte do príslušných skupín materiálov (napr. papier, kovy, plasty alebo neželezné kovy) a zlikvidujte podľa platnej legislatívy.



Viega s.r.o.
info@viega.sk
viega.sk

SK • 2023-01 • VPN180127

